



Eisbericht Nr. 20

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 92

Nr. 20

Mittwoch, den 09.01.2019

1

Übersicht

Entlang der Küsten in der nördlichen Bottenwiek liegt bis zu 30 cm dickes Festeis, im östlichsten Bereich des Finnischen Meerbusens erreicht das Eis Dicken bis 25 cm. Ansonsten kommt bis zu etwa 58°N überwiegend in Küstennähe Neueis oder dünnes ebenes Eis vor.

Overview

There is up to 30 cm thick ice along the coast of the northern Bay of Bothnia and up to 25 cm thick ice in the easternmost Gulf of Finland. Else there is mostly close to the coasts new ice or thin level ice down south to about 58°N.

Bay of Bothnia

In the northern inner archipelagos, 15-35 cm thick fast ice occurs. Further out, to the line Leskär – Norströmsgrund - Kadetten – Malören – Kemi-1 there is mainly new ice. Off the fast ice on the Finnish side, there is a 5-10 nm wide area of 10-20 cm thick very close ice from Kemi-1 to Raahe. In

the southern archipelagos there is new ice as well as 5-20 cm thick fast ice or thin level ice, south of Björklubb there is new ice along the coast. New ice formation and northward ice drift is expected.

Norra Kvarken to Archipelago/Åland Sea

In the Vaasa archipelago, 5-20 cm thick fast ice occurs and further out there is thin level ice up to Ensten. New ice and 5-20 cm thick level ice are also present in sheltered areas along both the western and the eastern coast. On the upper

Ångermanälven the fast ice is 10-20 cm thick, in the lower part there is close, 5-15 cm thick ice. With mostly light to moderate frost there may be some new ice formation.

Gulf of Finland

In the eastern part of the Gulf of Finland, very close, 15-25 cm thick ice occurs from St. Petersburg to Kotlin, followed by 10-20 cm thick very close ice up to the lighthouse Šepelevskij. In the Bjerkesund there is new ice and open water. In the top of the Vyborg Bay, there is 15-25 cm thick fast

ice and in its entrance, new ice has formed. Towards the west, there is new ice or thin level ice in the inner archipelagos along the northern coast. There will be some new ice formation with a weak northeastward to eastward ice drift in the east and mostly southward drift in the west.

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/Marine_data/Observations/Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisauskünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
Reproduction in whole or in part prohibited

Gulf of Riga

In the Pärnu Bay there are narrow fast ice belts and ridged ice along the coast. From Pärnu out this is followed by first very close ice and then very open ice. In the central and the western part up to Manilaid there is very open drift ice, which is locally ridged at the coast. In Vainamiera there is 3-8 cm

thick fast ice in shallow bays and further out very open ice. In the port of Riga, open water occurs. Slight ice formation will take place. With light wind from the south the ice may drift in northward directions.

Southern, central and northern Baltic

In the port of Klaipeda there is open ice with open water in the entrance. Close pack ice is present in the Curonian lagoon. On the lake Mälaren there is 5-10 cm thick fast ice in the west, else new ice or thin level ice occurs in sheltered bays. New ice oc-

curs also in other sheltered regions along the Swedish coast. On Lake Vänern there is new ice in sheltered bays, mainly in the north. With temperatures around the freezing point the ice situation will not change significantly.

Dr. S. Schwegmann

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kW	Ice Class	Begin
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	2000/3000 dwt	IB/II	05.01.
	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	IB	12.01.
	Raahe and Kalajoki	2000 dwt	II	01.01.
	Raahe	2000/3000 dwt	IB/II	12.01.
	Kokkola, Pietarsaari and Vaasa	2000 dwt	II	10.01.
	Kotka and Hamina	2000 dwt	II	12.01.
Sweden	Karlsborg and Luleå	2000 dwt	IC	01.01.
	Haraholmen	2000 dwt	II	22.12.
	Skelleftehamn	2000 dwt	II	01.01.
	Holmsund, Rundvik and Husum	2000 dwt	II	14.01.
	Ångermanälven	1300/2000 dwt	IC/II	29.12.
	Ångermanälven	2000 dwt	IC	14.01.

Finland

The Saimaa Canal is closed for traffic.

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which traffic restrictions apply shall, when passing the latitude 60 N, report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 78. This report can also be given directly by phone +46 10 492 7600.

Vessels bound for ports in the Bay of Bothnia shall report to Bothnia VTS 20 nautical miles before Nordvalen lighthouse on VHF channel 67.

Icebreaker: OTSO and KONTIO assist in the Bay of Bothnia.

Russia

From **17th of December** tow boat-barges will not be assisted to **St. Petersburg**. From **10th of January** vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From **10th of January** tow boat-barges will not be assisted to **Vyborg**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From **10th of January** tow boat-barges will not be assisted to **Vysotsk**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From **11th of January** tow boat-barges will not be assisted to **Primorsk**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

Icebreaker: Several icebreakers assist vessels to the port of Vyborg, Vysotsk and St. Petersburg.

Sweden

Icebreaker: ALE assists in the Bay of Bothnia.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser– Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis– Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis– Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis– Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis– Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis– Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mitttelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- oder kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden	Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgetroffenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt
--	--

Estland , 08.01.2019

Pärnu, Hafen und Bucht	3000
Pärnu – Irbenstraße, Fahrwasser	1000
Moonsund	2000

Finnland , 08.01.2019

Röyttä – Etukari	8345
Etukari – Ristinmatala	5745
Ajos – Ristinmatala	5745
Ristinmatala – Kemi 2	5745
Kemi 2 – Kemi 1	5745
Kemi 1, Seegebiet im SW	0//5
Kemi 2 – Ulkokorunni – Virpiniemi	7745
Oulu, Hafen – Kattilankalla	8345
Kattilankalla – Oulu 1	5765
Oulu 1, Seegebiet im SW	5145
Raahe, Hafen – Heikinkari	8345
Heikinkari – Raahe Leuchtturm	5245
Raahe Leuchtturm – Nahkiainen	0//5
Rahja, Hafen – Välimatala	3005
Ykspihlaja – Repskär	4722
Repskär – Kokkola Leuchtturm	0//2
Pietarsaari – Kallan	8742
Vaskiluoto – Ensten	7743
Kaskinen – Sälgrund	2000
Rauma, Hafen – Kylmäpihlaja	4141
Uusikaupunki, Hafen – Kirsta	4141
Naantali und Turku – Rajakari	1000
Koverhar – Hästö Busö	2000

Inkoo u. Kantvik – Porkkala See	3000
Helsinki, Hafen – Harmaja	2000
Porvoo, Hafen – Varlax	2000
Valko, Hafen – Täktarn	4142
Kotka – Viikari	3112
Viikari – Orregrund	1000
Hamina – Suurmusta	5142
Suurmusta – Merikari	1000

Lettland , 08.01.2019

Riga, Hafen	1000
-------------	------

Litauen , 07.01.2019

Klaipeda, Hafen	3000
-----------------	------

Russische Föderation , 09.01.2019

St. Petersburg, Hafen	5335
St. Petersburg – Ostspitze Kotlin	5335
Ostspitze Kotlin – Länge Lt. Tolbuchin	5313
Lt. Tolbuchin – Lt. Šepelevskij	5223
Vyborg Hafen und Bucht	83/5
Vichrevoj – Sommers	1001
Bjerkesund	1001

Schweden , 07.01.2019

Karlsborg – Malören	8446
Luleå – Björnklack	8346
Björnklack – Farstugrunden	2126
Farstugrunden, See im E und SE	2126

Sandgrönn Fahrwasser	5146
Rödkallen – Norströmsgrund	2126
Haraholmen – Nygrån	5146
Nygrån, Seegebiet außerhalb	2126
Skelleftehamn – Gåsören	5146
Bjuröklubb, Seegebiet außerhalb	2121
Umeå – Väktaren	2121
Örnsköldsvik – Hörnskaten	5242
Hörnskaten – Skagsudde	2020
Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke	8344
Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke	4344
Härnösand – Härnön	5134
Sundsvall – Draghallan	4142
Hudiksvallfjärden	5142
Iggesund – Agö	5142
Gävle – Eggegrund	5041
Hallstavik – Svartklubben	2121
Köping – Kvicksund	8142
Västerås – Grönsö	8142
Stockholm – Södertälje	4040
Södertälje – Fifong	4040
Norrköping – Hargökalv	4040
Gruvön, Fahrwasser nach	4040
Karlstad, Fahrwasser nach	5142
Kristinehamn, Fahrwasser nach	5142